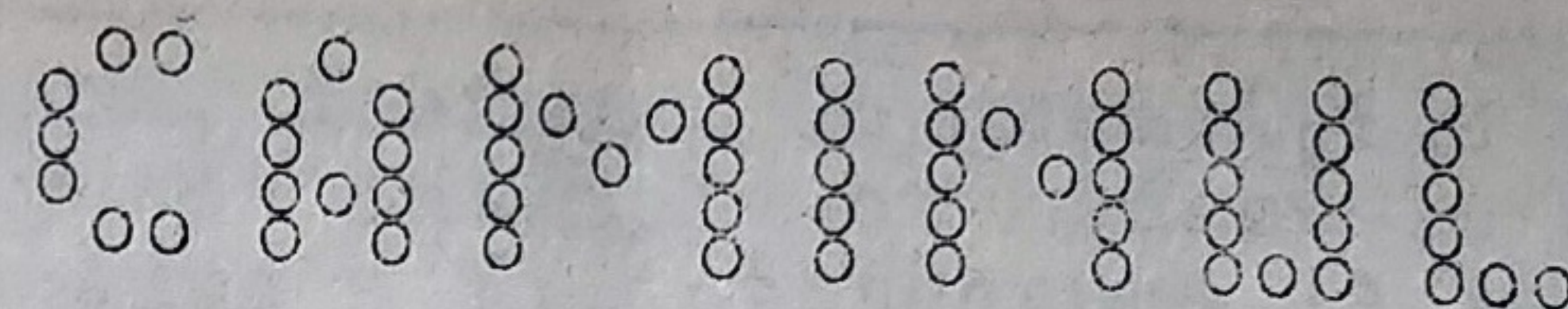


# CĂMINUL



SÃO PAULO





- São Paulo, August-Septembrie 1951 -

## CUVINTE DE INCEPUT

Prin scoaterea publicațiunii de față, încercăm să răspundem unei dorinți a compatrioților noștri din Brazilia, exprimată în repetate rânduri.

Luându-ne osteneala unei discrete cercetări, întreprinsă în sânul coloniei românești, am reușit să descifrăm, credem, gândul și simțămintele emigranților români la ora de față, pentru ca să ne dăm seama de caracterul publicației și de condițiunile pe care aceasta ar urma să le îndeplinească, spre a corespunde dorinței și așteptărilor lor: un periodic sau o revistă care, de astăzi, să nu mai conțină acele obișnuite atacuri, acele interminabile polemici în jurul unor ambiții și interese de grup sau partid, ale căror pagini să ofere în schimb, ceea ce multor români din pribegie le lipsește astăzi, poate, mai mult ca oricând, - după aceea ce învinile lor frământate de griji și necazuri, doruri și îndoaie jinduce: o adevărată recreere a sufletului și a minții, un binefăcător popas de reculegere în sens creștin și românesc pe drumul cotidianului surburu pe care-l parcurg.

A mai fost și altceva ce ne-a întărit în hotărârea de a da ființă acestei publicații, - un fapt care, desigur, l'au sesizat și alții în afară de noi: lipsa, între multele foci și reviste ce apar în exil, a unei publicații scrise pe înțelesul celor mulți, și la îndemâna lor. Căci, în afară de intelectualii de cultură academică, ale căror pretenții la o lectură mai aleasă sau de specialitate este satisfăcută de cele 2-3 cu adevărat bune reviste românești, dar pe deasupra încă de atâtea publicații în alte limbi, mai există în diaspora românească și alte categorii, cari, trebuie să recunoaștem, au fost în mare parte neglijate.

Încercând să colmatăm acest gol, fie deocandată numai pentru lumea românească așezată în această țară, "CAMINUL" se va strădui să fie deci o revistă ~~pentru toți~~, pentru cei mulți; în mod special însă, publicația de față va fi închinată familiei românești din pribegie. Ea va căuta să adune din punct de vedere sufletesc și spiritual, ca într'un adevărat cămin, cald și ospitalier, pe toți bunii români, bărbați și femei, bătrâni și tineri.

În acest "cămin" - căminul armoniei și dragostei între frați - nu va fi loc pentru bârfeală, pentru insulte sau polemici. Căci îl dorim să fie asemenea căminului nostru strămoșesc, în care, sub chipul blând al lui Christ, inflorea proverbialele omenie românească. La temelie lui însă, am zidit credința noastră nestăruțată în ziua cea mare și sfântă a eliberării neamului românesc de sub jugul străin și a reinvierii lui la o viață nouă și mai bună. -



Ne dăm seama, desigur, de greutatea cu care vom avea de luptat. S'ar putea întâmpla ca modestele noastre posibilități să nu ne îngăduie a fi întotdeauna la înălțimea obligațiilor noastre; sperăm însă, că într-o atare împrejurare cititorii noștri se vor arăta înțelegători. Elanul nu ne lipsește, și nici puterea de muncă. Dar, după cum prea bine se știe, cu acestea singure nu se poate susține o publicație.

Odată ce cititorii și cititoarele noastre își vor da seama că toată strădania și munca ce depunem la această revistă este închinată în mod sincer și desinteresat lor și numai lor, și mai ales dacă revista o să le placă, nu ne îndoiim că o vor sprijini. În felul acesta ne vor ajuta ca s'o putem scoate în condițiuni din ce în ce mai bune.

Pornim deci la drum, cu creștinescul:

Doamne ajută !

+ + + + +

Hai să dăm mână cu mână...

S'a scris în ultimul timp foarte mult pe tema unirii. Foile românești din exil au dedicat coloane întregi acestui subiect. Apelurile și îndemnurile la unire, adică la o sinceră apropiere, înfrățire și colaborare a tuturor românilor din refugiu, pe deasupra apartenenței politice la un partid sau altul, au curs neincetat din toate părțile. Și totuși, nici un rezultat pozitiv n'a putut fi înregistrat până în prezent. Din contră, - lucrurile par a se fi înrăutățit.

Astăzi aproape că nu-ți mai vine să vorbești despre unire; îți cade greu, te cuprinde un fel de jenă de a mai pronunța acest cuvânt, căci, după cât mi-se pare, nu mai produce nici o impresie, nici un gând sau simțământ deosebit în rândurile compatrioților noștri. A devenit pur și simplu banal. Și e trist faptul acesta.

Printre cauzele cari au produs această apatie, acest scepticism general, e desigur în primul rând faptul că tocmai cei cari apelau cu glasuri mai patetice la unire, erau ei cei mai desuniți între ei, și în mare parte inșiși cauza tuturor desbinărilor din emigranța românească.

Dar oricare ar fi cauza acestei stări de desbinare, - ea există, o vedem cu totii, și pericolul cel mare e, că ea amenință să se generalizeze, ducând emigranța noastră românească la o completă fărâmițare.

Indiferent de ceea ce fac sau nu fac oamenii noștri așa ziși politici - cari vor să ne reprezinte cu tot dinadinsul în fața Marilor puteri, - noi de noi trebuie să găsim calea pe care o căutăm și o dorim, calea adevăratei înfrățiri, - fie chiar de jos în sus - prin cultivarea dragostei și respectului față de aproapele nostru de același sânge, prin contopirea noastră în același gând, care să zdrobească orice barieră, orice deosebiri mărunte dintre noi: PATRIA ! -



C ă m i n f e r i c i t

Din zori de zi și până'n noapte  
Maria și Iosif muncesc,  
Sub ochii dătători de bine  
Al Fiului dumnezeesc.

Și clipcle se scurg ușoare  
Ca undele pe sân de lac;  
De pace, spor și fericire  
E plin căminul lor sărac.

Iar când îi frânge oboseala,  
Se'ndreaptă spre Isus cu dor;  
Și'ntr'un sărut, ce-i pun pe frunte,  
Ingroapă toată truda lor.

Ion M.Gârleanu

("Boabe de tămâie" - Iași, 1928)

PICURI DE ÎNȚELEPCIUNE

(din marii prozatori germani)

Credința este inima adevăratei cucernicii, e starea de  
sănătate a sufletelor tari. (Credința este veșnicul "da").

Drepte cu adevărat, în această lume, nu sunt decât ace-  
le lucruri, cari se infăptuiesc în spiritul dragostei.

Mai bine e să te afli trează într'un pustiu, decât dor-  
mind într'un paradis.

Sunt momente în viață, în cari numai un pas nebunesc ne  
poate înlesni a da satisfacție înțelepciunii inimii...

Un nebănuț de adânc adevăr cuprind cuvintele Mântuitoru-  
lui: fericiți cei blânzi, că aceia vor moșteni pământul.

- - -



oooooooo

oo Peste mări și țări oo

oooooooo

Românii cari au avut norocul să scape de binefacerile "ra-iului roșu", s'au imprăștiat în grupuri și grupulețe, mai în toate țările lumii. În căutarea pâinei de toate zilele (doar o mică minoritate din alte interese) au pornit din Europa, luând drumul pribegiei peste mări și țări. Astfel, aflăm că la ora de față, în afară de U.S.A., Canada, Argentina și Brazilia, unde se află cei mai mulți, se mai găsesc români și în: Chile, Uruguay, Bolivia, Columbia, Venezuela, Guyana, Haiti, Cuba, Maroc, Congo, Africa de Sud, Indochina și Australia.

Incepând cu nr-ul viitor, vom publica sub această rubrică, pe rând, corespondențe dela românii noștri din țările amintite.

oooooooooooo

(Sala "15" - urmare și sfârșit)

grefier. De înțeles, ce e drept, n'a înțeles nimic. În vârtind o șapcă slinoasă între degete, aruncă priviri sperioase spre judecător.

- Vorbește omule! Te simți vinovat, - da sau nu!?

- Faceți bine și ertați, - se hotărăște însfârșit să vorbească inculpatul, - dar io nu ști de muraturile, che io șteptat cu moșina pe parte de dreapta când venit domn polițai...

- Ce mașină omule? Ce fel de baliverne imi indrugi aci..? se infurie deodată judecătorul. - Faci pe prostul, ai?

Apoi cu glas ferm:

- Două mii de lei amendă!...Hai, pleacă, și să nu te mai prind p,aici!...

Și ștergându-și broboanele de sudoare ce i-au apărut pe frunte, anunță, adresându-se celor din sală:

- Ședința se suspendă pe zece minute! -

Nic.Iancu-Păltinișanu

## DOINA OLTENEASCA

Mult mi-e dor și mult mi-e	Frunza'n codru cât se ține,
sete	Toti voinicii trăesc bine;
Să văz frunza'n codru verde,	Iară frunza dacă-l lasă,
Să mai strâng vre-o șapte	Toți voinicii merg acasă
sete!	Și la para focului
Primăvară, muma noastră,	Zac de dorul codrului!...
Ia zăpada depe coastă,	
Să văd iar verzând în sale,	Din POEZII POPULARE culese
Să mă las iar în cea vale	de V. Alexandri
Cu-o pereche de pistoale.	

oooooooooooooooo





XXXXXXXX X X  
XXXXXXXX X X

RUGĂCIUNE

Al totului părinte, tu, a cărui voință  
La luni ne'nființate ai dăruit ființă,  
Stăpâne creator!  
Putere fără margini, izvor de veșnicie,  
Al căruia sfânt nume pământul nu'il știe,  
Nici omul muritor!

Fă ca întotdeauna pe a virtuții cale  
Să mergi neștrănutat.  
Când scarta mă apasă, cum și când lini zâmbește,  
Când veselă mă ajută, când aspră mă conște,  
Să pot fi neschiștat.

Mândria 'n fericire să nu mă stăpânească,  
Măhnirea în restricte să nu mă unilcească,  
Dreptatea să o știu;  
Conștiința să-mi fie cerească ta povață.  
Prin ea tu mă 'ndrepteză; și, când preșesc mă 'nveță  
Cum trebuie să fiu.

Cu tunetul din ceruri tu ocolești pământul,  
Inflorești cu natura și răcorești cu vântul,  
Ești viața ce ne-ai dat...

Ascultă dar, stăpâne, supusa ru'ăciune  
Ce sufletul o 'nalță, ce inimă depune  
La tronul-ți ne 'ncetat.

Gr. Alexandrescu  
( 1812-1883 )

C U V A N T U L

Ca'n basme-i a cuvântului putere;  
El luni așea-ți face lin pîreri,  
Și chip etern din umbra care piere,  
Și iarăși azi din ziua cea de ori.

El și te morții din normânt să-i cheme;  
Sub vraja lui atotputernic ești,  
Străbați în orice loc, în orice vreme  
Și nii de feluri de vieți trăești.

Te-atinde doar, și tu - o biată clipă  
ce tremură 'ntre două veșnicii -



Privești de sus a lunilor risipă,  
Și tot'a lor deșertăciune știi.

Aprinde'n inimi ură, sau iubire,  
De moarte, de viață-i dătător,  
Și neamuri poate spinge la peire,  
Cui poate-duce mântuirea lor.

+

Voi, căror vi-s'a dat soția sfântă  
De preoți ai acestei mari puteri,  
Voi, în al căror suflet se frământă  
Intunecate valuri de dureri

Și gânduri de-un întreg popor gândite,  
Nu duceți minunatul vestru dar  
Ofrandă mâinilor nele iuite,  
Ci, ca pe sfânta masă din altar

A împărtășirii taină prea curată,  
Așa cuvântul să vi-l pregătiți -  
Că nii de inimi la un fel să bată,  
Și miilor de veacuri să vorbeți.

Alexandru Vlahuță

(1858-1919)

oooooooooooooooooooooooooooo

### Mântuitorul

Rănilor dureroase  
Christos Mântuitorul  
le tămăduiește,  
le cease  
cu bunătatea,  
cu minunile  
sintite  
la toate rușăciunile!

Și 'n lumea deșertă,  
când om pe om  
nu se iartă, -  
vine Isus  
cu lumina de sus...  
dragostea,  
mângăierea să 'mpartă.

Al. Petru

### CANTEC PALMIERULUI

Palmier, ce'nalți spre soare  
Silueta lungă,  
Tu nu știi cum cântă plopii  
Bătând frunza 'n dună.

Tu nu poți să iubești here  
Ce cu tot avântul  
Sub dor viu de suflet tânăr  
Bate 'n loc pământul.

Nici vârtejuri 'n care urcă  
Seva, primăvara,  
Nici cum teii și salcâmi  
Parfumează seara.

Și de-ți spun, nu poți pricepe  
Greul ce n'apasă, -  
Tu trăiești în altă lume,  
Eu, în rând acasă...

Daniela Movilă



## A R M I S T I Ţ I U L

Eri s'a vorbit toată ziua de eventualitatea unui armisti-  
iu. Unii, combăteau acel triumphiu al morţii pe care impreju-  
rările in chip silit ni-l impun, alţii, dimpotrivă, îl admiteau  
u preţul oricăror sacrificii.

Cu toate acestea, comunicatul oficial sosit astă noapte, a  
ost laconic, iar vestile ce ne-au venit astăzi prin telegraf  
unt atât de sumare, încât nu putem să alegem nimic din ele. Ori-  
um va fi, azi, mâine, trebuie să se hotărască într'un fel.

Ruşii, deşi n'au încheiat formal decât de câteva zile ar-  
istiţiul, in sectorul lor, de multă vreme nu s'au mai auzit  
rmele; iar tranşeele le sunt aproape goale. Inamicul numai să  
oiască şi ar putea intra fără nici-o zăbavă.

In sectorul nostru însă, a fost aseară o părăială cum nu  
a mai pomenit de mult; mai ales mitralierele au bombănit toa-  
ă noaptea, până inspre ziuă, ca nişte babe in plină ceartă.

Soldaţii veniţi din posturi povestesc că Nemţii au incer-  
t după miezul nopţii, in câteva rânduri, să treacă iarăşi a-  
t, dar au fost respinşi, lăsând un prizonier şi câteva arme.

In zorii zilei au început bateriile noastre; au tras până  
ceasurile 7, când au tăcut ca prin minune, fără ca să ni-se  
spundă, şi in urmă, o linişte misterioasă s'a intins peste  
ntregul lanţ de şanţuri.

După un sfert de ceas, - ne găseam tocmai la ceai - tele-  
onistul ne anunţă vestea: "incheerea armistiţiului" si fără  
voim, buzele fiecăruia dintre noi s'au mişcat şoptind: "ar-  
stistiţiul".....

Ostaşii s'au privit între ei; unii au tăcut cu desăvârşire,  
ar la cei mai multi au izvorât lacrimi pe feţele inegrite de  
um şi arse de soare şi vânt.

Din acel ceas am înţeles cu tot, îi că suntem pierduţi; ne  
ai rămânea totuşi o nădejde, ca o scântee de zare depărtată in  
ezna nenorocirilor noastre.....

Prin şanţuri se auziră încă multă vreme paşii santinelelor,  
amase aceleaşi, ca să păzească mai departe, in tovărăşia tăce-  
li de cimitir, grilajul reţelelor de sârmă şi crucile viteji-  
or morţi pentru Ţară. -

Septembrie, 1917.

Căpitan Aurel Gheorghiu

Din: "La hotarele Moldovei", note si insemnări din timpul războ-  
lului pentru intrarea in anulului românesc, de Căpitan Aurel I.  
Gheorghiu.)

"Măreţia unui popor nu stă numai in ceasul biruinţei, ci  
ai ales in puterea lui de a suferi..."

Regina Maria



## Lișița, rața și gâsca

Spun că în vara trecută o lișiță și-o rață,  
 Ai lebedei de baltă consilieri privați,  
 Sub președinția găștei s'au strâns de dimineață  
 Pe lac la Cișmigiu. Acolo invitați  
 Erau din înalt ordin a hotărî în sfat

O pricină de Stat:

Adică, prin desbateri adânci să chibzuiască  
 Pentru un pește mare cu ce sos să-l gătească,  
 Căci lebăda gătoasă  
 Voia să dea o masă.

Mare le fu gâlceava și lungă convorbirea.

Prezidentul le zise: "Fraților senatori,

"Să lăsăm chibzuirea,

"Pricina, cum se vede, e foarte delicată,

"Și după-a mea părere trebuie amînată;

"Veniți mâine în zori."

Propunerea aceasta cu toți o aplaudară;

Și pentru întâia oară

Pe gâsca lăudară

Pentru a ei ideie; apoi se risipiră.

Și-a doua zi iarăși la-acelaș loc veniră.

A doua zi însă știți ce s'a întîmplat?

Fiind vară și soare și o căldură mare,

Peștele s'a stricat

Și racii l'au mîncat.

Cuvintele aci să nu vă pară glume.

Sfătuiri de acestea vedem destule 'n lume

Și la noi mai ales

Se 'ntîmplă foarte des. -

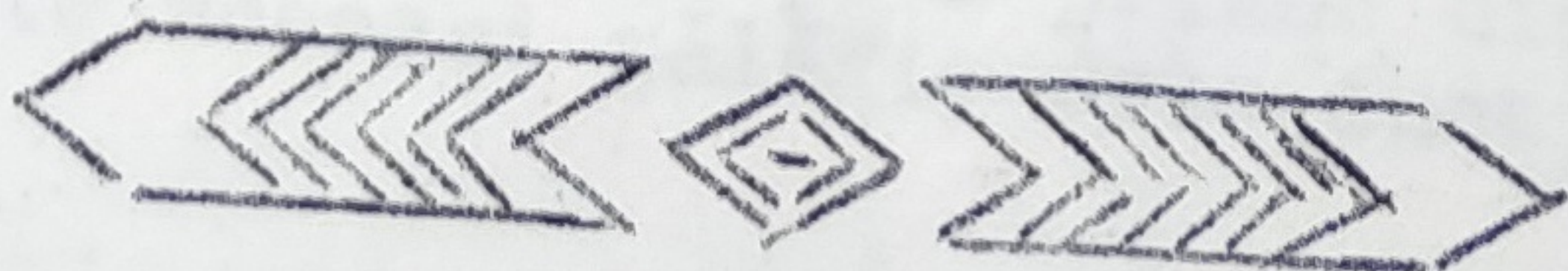
Gr. Alexandrescu

Cuvinte înțelepte

- Mai rar o mai nobilă calitate decât aceea de a recunoaște meritele altora.
- Cel ce vrea binele, trebuie să fie el însuși bun.
- Lenea încet păsește, de aceea sărăcia curând o ajunge.
- E mai bine să te culci fără să fi cinat, decât să te scoli dator.

Adevărul

- Pentru adevăr până la moarte să lupți. - Să iubești înțelepciunea, să iubești științele, dar cu mult mai mult să iubești adevărul. - Cu cât adevărul se pare mai amar și mai greu la auzire, cu atât e mai sănătos și mai folositor.





## TABLOU MODERNIST

Trei triunghiuri isoscele  
Aruncate pe o pânză  
Iși implântă, fiecare,  
Vârful într'un patrat  
și redau într'o mișcare  
Albă, roșie, peștrită  
Capul frământat de gânduri  
Al unui artist sărac.

De întorci tablou 'n dungă,  
Peisajul s'a schimbat, -  
Și artistul se transformă  
Într'un câine 'nfuriat...

Și 'nvârtindu-l la plăcere  
Subiecte noi apar;  
Te trezești sau în Antile,  
Sau...călare pe năgar. -

- Ce a vrut artistul nostru  
- Să creeze din culoare? -  
Se întreabă lumea 'ntreagă.

Dar nici o idee vagă  
Nu-i rămâne ninănu.  
Pentru mine însă totul  
Este lucru terminat:  
Trei triunghiuri isoscele  
Aruncate pe o pânză  
Iși implântă, fiecare,  
Vârful într'un patrat...

M. Mihailescu

---- oo ----  
oooooooooooo  
oo

- E al 29-lea moșule, - să zici bodaproste dacă ți-o veni  
rândul până la amiază!"

- Liniște!! se aude deodată o voce răstită, - Faceți loc bă,  
că vine domnu, județ!

Aprodul Papură, cu un aer grav, ia poziție lângă ușa să-  
lii de judecată.

Gălăgia amuțeste ca tăiată cu foarfeca. O liniște de cimi-  
tir se sălășluiește peste gloata de oameni care se despică în  
două, înghesuindu-se pe lângă pereți. Pein pârția ce s'a for-  
mat, domnul "județ" trece ca Moise prin Marea Roșie, - somno-  
ros și absent, uitând să mai răspundă la saluturile cu care-l  
intimpină mulțimea justițiabililor.

Cu un respectuos "să trăiți!", Papură îi deschide ușa să-  
lii cu No.15, unde greșierul, ascuns după un maldăr de dosare  
așteaptă de aproape un ceas.

Pe coridor mulțimea începe a prinde din nou viață și în  
curând dormește aceeași gălăgie dela început.

## SALA "15"

Pe coridorul din fața sălii  
cu tăblița "15" e o inbulzeală  
și o gălăgie de nedescris. Fun-  
gros de tutun și miros de cojoc  
și opinci jilave apasă ca un nor  
gros peste mulțimea peștrită de  
oameni, venită în această zi de  
târg la judecată. Majoritatea  
sunt țărani, porniți dela vetre-  
le lor cu noaptea 'n cap și cu  
traista de merinde 'n băț, pen-  
tru a da ascultare la "pécetia"  
trinisă de "domnu județ de pace"  
Iși povestesc acum cu glas tare  
pricinile, vârsându-și focul de-  
pe inină în câte-o injurătură  
și un scuipat pe jos.

Un noș cu mustața pe oală,  
infofolit într'un bobou păros  
care-i ajunge până la călcăe,  
se căznește a ceti lista proce-  
selor afișată la ușa sălii de  
desbateri.

- Fă ghine domnișorule și  
vezi o țâr, al câtelea o hi pro-  
cestul meu, că iaca, ni-an ui-  
tat ochelarășii acasă, și fără  
ei nu văz defel..."

"Domnișorul" - un negustor  
de zarzavaturi din Târgul cel  
Mic și vechiu client al justi-  
ției - aruncă o privire de cu-  
noscător în materie în citația  
ce i-a intins-o moșul, și cât  
ai zice "pește" a și găsit nu-  
mărul pe rol.



Pentru a scăpa de inghesuala și mirosul infect din coridorul principal, coana Firuța Gologan, martoră într'un proces de calomnie, s'a refugiat pe gangul lateral, unde așteaptă de obicei lumea cu obraz "mai subțire". Aici a întâlnit-o și pe coana Chivuța Rântaș, proprietara cârciunei "La coșul roșu".

- Ia uite soro! Ce "concoctură străină"! Ce faci dragă? Dar Madam Safta n'a venit...? Aaa! Uite-o că vine! Și a pus rochia cea nouă, parcă ar veni la ceai dansant...  
Și taifasul incelepe.

În acest moment tocmai trece grăbit dl.avocat Epuroiu, cu nedespărțita-i servietă de piele de crocodil subsioară.  
D-na Rântaș îl prinde de mânecă:

- Domnule Doctor, ne vine rândul, - suntem ai 3-lea pe "ro-lou"!

Dl.Epuroiu vrea să spună ceva, dar coana Chivuța nu-i lasă să răgaz:

- Am uitat să vă spun, domnule Doctor, să chemați ca marto-moașă comunală și sta cu casa în Târgul Verzelor, că nu era noapte dela D-zeu în care sfrijita aia de....

Cu un gest de nerăbdare, avocatul îi curmă fraza:  
- Pentru numele lui D-zeu, Doamnă, v'am spus doar rândul trecut că nu e nevoie să veniți la desbatere, căci nu se va putea ține. Fiind vorba de o calomnie, voi cere declinarea competenței în favoarea Tribunalului."

- Dar bine Domnule Doctor! Cum ne fuse vorba...?  
Avocatul Epuroiu însă nu o mai aude. Cu pași giganti, lu-ând câte 3 trepte deodată, se repede spre etajul II., unde tocmai a fost strigat la secția civilă.

- Ptiu! Uite-l cum a șters-o! Ce ți și cu avocații ăștia. Dar bani știu să ia. Și către coana Firuța: Ce a spus mașer? L'ai înțeles? Eu n'am înțeles nimic din ce-a spus..."

- Zicea că o să ceară la Tribunal "complicarea sentinței", îi explică aceasta cu înțeles. - Ei, las' soro, nu te necăji, o ști el pentru ce o cere...

Întretimp desbaterile au început. Din când în când, ușa sălii 15 se deschide lăsând să apară capul tuns la zero al aprodului. Tocmai răsună glasul lui de trâmbiță:

- Stana Tărăță!!"

Nu răspunde nimeni la apel. Aprodul Papură își retrage ca-pul și anunță: lipsă!

În acest timp, lelea Stana luptă din greu să-și facă loc prin gloata inghesuită în fața ușii.

- Vai de păcatele mele! se văicărește disperată. - Păi ghi-ne mă oameni buni, faceți o țâr! de loc să pot trece!

La imbrâncit pe domnul avocat Neghină de i-a căzut "zvic-kerul" depe nas, iar pe domnișoara Pipiriș, stațiară la doc-torul Brânzoi, a călcat-o pe bătătură, de a văzut, sărăcuța, oulurile curcubeului!

(-urmere in pag.17)

(Din "PE CORIDOARELE TRIBUNALULUI" de Nic.Iancu-Păltinișanu)

oooooooooooo

Nu fi nemulțumit. Căci niciodată nu-ți merge atât de rău, in-cât să nu-ți poată merge și mai rău!



+++++++ CAMINUL FEMEII SI AL COPILULUI +++++++

Pentru soțiile refugiaților

Dintre compatrioții noștri cari vin să caute azil in Brazilia, nu toți au o meserie căutată in această țară; din această cauză vor avea la început de luptat cu mari greutăți, vor îndura mizerie și mulți vor ajunge până pe pragul desnădejdiei. Aceasta mai ales când au de întreținut și o soție, mai mulți copii, sau chiar și alte rude încă. Dar ce să facă bietul om? In ipoteza că in țară a fost funcționar, negustor sau avocat, nu va avea șanse să găsească curând o slujbă potrivită in Brazilia. Mai ales că la început nu cunoaște nici limba. In astfel de cazuri, femeia este aceea care trebuie să-i sară intr'ajutor, asigurând pentru început un minim necesar pentru o modestă existență. Nu e vorba decât de o lună sau două, in care timp bărbatul are timp să-și caute serviciul potrivit. E lucru cunoscut că in Brazilia, și in special in São Paulo, o femeie găsește oricând de lucru. Mai cu seamă dacă știe coase, poate câștiga un ban binevenit, lucrând acasă, putând in felul acesta să rămână lângă copii, cari au nevoie de supraveghere. Cu atât mai simplu pentru soție, când nu sunt copii in familie. Zilnic se poate citi in jurnale anunțuri prin care se caută: croitorese (de rochii, lingerie etc.), brodeuse, spălătorese, călcatorese de rufe, guvernante, dană de companie, surori de caritate etc. O croitoare spre exemplu, poate ajunge să câștige până la 2500-3000 la lună; tot cam atât o soră de caritate, iar o bucătăreasă sau guvernantă primește cam 1000 de cruzeiros, masă și casă și adeseori locuință și pentru bărbat. In acelaș timp, un bărbat, fără o meserie precisă, practică, nu poate ajunge in primele luni nici de-a ruptul capului la o leafă mai mare de 1200-1500 ! E bine ca soțiile imigranților noștri recent sosiți in Brazilia să reflecteze puțin asupra acestor realități. Natural, odată greutățile inerente începutului trecute, bărbatul va ști să-și găsească locul și indeletnicirea cea mai potrivită, pentru a asigura prin munca lui existența familiei. -

M A M A

Erau trei, sărmanii: doi copii și-o mamă;  
 Și pâine, un singur codru 'tr'o maramă.  
 Mama-l frânse 'n două și dete pe rând  
 La fieștecare câte-o părticică.  
 - "Mamă! - atunci copiii ziseră plângând -  
 Ție ce-ți rămâne?" - "Voi!" , răspunse ea.

Al. Deparațeanu



+++++++

Mult e dulce  
și frunoașă ...

+++++++

E vorba de limba noastră strănoșască, pe care unii din noi, abia după câțiva ani de străinătate, încep să o uităm; din comoditate uneori, o presăram cu cuvinte străine și cu vremea ne trezim vorbind o limbă scâlciată, de nerecunoscut.

Primejdia mai mare e însă la copiii noștri, cari, spre exemplu aici în Brazilia, vor fi nevoiți să urmeze la școli braziliene, și cari, în contact zilnic cu camarazii lor de clasă sau de joacă, vor învăța ușor și repede limba portugheză, vor uita în schimb, - sau și mai grav: n'or învăța niciodată o românească bună, corectă.

Ce vor putea învăța dela părinți cari, sosiți abia de 2-3 ani în această țară, vorbesc cam așa:

"Am lăsat "recado" (vorba) la "lojă" (prăvălie) că voi uita "tenta" (incerca) să-l "procur" (caut) mâine pe dl. cobrador (incasator)..." ?

E de datoria mamei să se îngrijească de cu vreme ca odraslele lor să se obișnuiască a vorbi cât mai corect limba părinților și strănoșilor noștri. În acest scop va fi bine să li-se dea să învețe cântece, colinduri, poezii sau proverbe românești. Acasă, e bine ca părinții să vorbească numai românește - sau cât mai mult românește - cu copiii lor.

Încă în leagăn fiind, copilul nu va fi alintat de mama româncă, decât cu cuvinte românești, iar mai târziu, i-se vor povesti frumosele noastre basme.

Mai greu, desigur, e când nana înțeleasă, fiind de altă nație, nu știe vorbi românește. În astfel de cazuri, sarcina mai sus amintită va cădea asupra bunicii sau mătușii (din partea tatălui) - sau chiar asupra tatălui.

Să ne dăm seama că, odată cu uitarea limbii, încep să uităm și de originea noastră românească, - ne instrăinăm și, încet, dar sigur, dispărem ca români, în masa nației în mijlocul căreia trăim. -

N.I.P.

Recomandăm părinților a-și procura pentru copiii lor CARTEA DE CITIRE, apărută recent în Editura "Cartea Pribeziei" din

-- Buenos Aires --

## PUBLICATIUNILE ROMANEȘTI DIN EXIL

(ZIARE - REVISTE)

- CURIERUL - (buletin) Av. Presidente Wilson 210, Rio de Janeiro  
 CHEMAREA - (foae de luptă anticomunistă) 6, rue Laborde, Paris.  
 CAETE DE MARTURISIRE ORTODOXA - (buletin religios) 19 Murray St. W. Hamilton/Ont. (Canada)  
 DESTIN - Calle Melendez Valdes 59, Madrid.  
 FACLIA - (buletin de stiri) 53 Drayton Gds. Londra SW.10.  
 INDREPTAR - (foae pt. gând și faptă creștinească) Kapuzinerstr. 48, Muenchen 5.  
 INȘIR' TE MARGARIT - Caixa Postal 89, Copacabana, Rio de Jan.  
 LIBERTATEA - Calle Andres Mellado 76, Madrid.







provocați a lua conducerea unităților respective, prin înlăturarea șefilor erarhici actuali.  
 Activitatea subversivă a comuniștilor din Brazilia continuă. In diferite localități s'a descoperit, in urma unor denunțuri, un bogat material propagandistic. Deasemeni s'au găsit depozite de arme diferite. Până in prezent nu s'a putut însă da de o serie de arme și diverse munițiuni ce au dispărut, in ultimile luni, in mod inexplicabil, din câteva depozite și arsenale militare. -

Exploratorii englezi J.Brown și S.Snow, porniți să descopere adevăratul izvor al Amazonului, au constatat că giganticul fluviu izvorește in lacul Nicocha, care se află pe teritoriul peruan, in munții Anzi, la o înălțime de 4500 m.d.m. -  
 SAO PAULO. - Pentru alegerile municipale din Octombrie, a fost aprobat un credit de peste 2 milioane cruzeiros!  
 DIVERSE. - ... făt lăstă într'un serios studiu, de către autoritățile competente, problema destul de dificilă ce o constituie in S.Paulo, lipsa mijloacelor de transport de persoane, dar mai ales lipsa unui plan corespunzător pentru reglementarea unei bune circulații. -



VIATA ROMANEASCA IN BRAZILIA

+ LA CAPELA ROMANA DIN SAO PAULO, se oficiază in fiecare Duminică, orele 10, sf.liturghie de către Părintele Stefan Benția.

+ Odată cu deschiderea Capelei Române Unite din São Paulo, Rua Cesario Ramalho 452 (Cambucí), care a avut loc in ziua de 24 Septembrie 1950, MISIUNEA ROMANA UNITA (cu sediul la aceeași adresă) și-a inceput in mod oficial activitatea. S.Sa Pr. Dr.Stefan Benția, preotul titular al acestei Misiuni, aduce la cunoștința românilor din Brazilia următoarele:

Misiunea Română Unită stă in afara oricărei influențe de partid, nu se ocupă de politică, oferă beneficiile sale spirituale și in limita posibilităților și pe cele materiale, tuturor românilor, fără deosebire. Scopurile urmărite de Misiune sunt:

- Asistența religioasă și morală a românilor;
- Cultivarea conștiinței naționale prin conferințe, serbări etc.
- Educarea copiilor și îndrumarea tineretului in spirit creștin-românesc;
- Sprijinirea imigrării și asistența juridică a românilor, in colaborare cu organizațiile deja existente. -

Implinindu-se un an dela deschiderea Capelei Române din São Paulo, Duminică, 23 Septembrie a.c., orele 10, se va oficia un Te-Deum la care sunt rugați a participa toți românii din S. Paulo și jur. După slujba religioasă, Doamnele din Colonia română vor oferi in sala de recepții a Misiunii, o gustare și băuturi răcoritoare.



+ In seara de Sâmbătă, 29 Septembrie a.c., Uniunea Română din São Paulo va organiza o serată culturală, în cadrul căreia va conferenția Dl.Prof.Gh.Năsturel, în sala Cercului Muncitoresc Ypiranga. Serata va avea loc în

- Conferințele ținute sub formă de interview de D-na Eugenia Ușieru-Vișoianu, la postul de radio-emisiune paulistan "Excelsior", despre țara, cultura și arta noastră românească, au avut darul de a stârni un viu interes printre intelectuali brazilieni și au constituit o frumoasă și reușită propagandă românească.

- Dl.Aurelian Popescu, talentatul caricaturist și pictor, care timp de aproape 20 de ani a cutreerat lumea dela un căpăt la altul, s'a stabilit în sfârșit, după o ultimă călătorie făcută în Argentina, în mod definitiv în orașul Santos.

- In editura Cercului Cultural Andrei Mureșianu, Colectia Inșir'te Mărgărit, a apărut o broșură de poezii patriotice, intitulată: CE NU TREBUE SA UITAM. Această broșură, deși scoasă la multiplicator, are un aspect foarte îngrijit. O recomandăm călduros tuturor românilor din exil.

- Tot sub formă de broșură (la multiplicator) a apărut lucrarea D-lui Niculae Dunitrescu "Cultura din România între ocean și seceră", editată de Societatea Cult."România" din São Paulo. Poate fi comandată prin intermediul președintelui Soc. Cult."Romania" dl.Aug.Hila, Parque Dom Pedro II.No.1092-7 And. Apto.75, São Paulo.

- In orașul São Paulo, trăește de 5 ani, de când a inițiat in Brazilia venind dela Paris, distinsul pictor român Gh.Năsturel, fost profesor la Academia de Arte Frumoase din București și Inspector in Ministerul Cultelor și Artelor. D-sa ducând o viață foarte retrasă, nu sunten deocandată in măsură de a informa publicul românesc despre activitatea d-sale artistică din ultimii ani. Românii cari au avut altă dată prilejul să-i admire marele talent, așteaptă cu vădită nerăbdare o "eșire in public", și-i adresează pe această cale întrebarea: pe când o expoziție in São Paulo?

- In cursul lunii Iulie, reprezentanții coloniilor și ai societăților culturale din Statul S.Paulo ale națiunilor asuprite de bolșevici, s'au intrunit intr'o adunare ad-hoc, redactând o telegramă de energie protest impotriva recentelor arestări și deportări petrecute in Ungaria și alte țări de după "cortina de fier". Telegrama a fost trimisă Ministrului de Externe, cu rugămintea de a fi transmisă ONU-lui și președintelui Truman. Au participat la această acțiune din partea coloniei române dl.Nic.Iancu-Păltinișanu, iar din partea Societ. Cult."Romania" dl.A.Hila.

- Minunata pictură a interiorului Bisericii Nossa Senhora da Gloria din S.Paulo, este opera compatriotului nostru, dl. Victor Bălan, cunoscutul pictor bucovinean, stabilit de câțiva ani in acest oraș. -



C E S E P E T R E C E I N  
+ ++ L U M E +++ +

- Lupta diplomatică între Est și Vest continuă. La conferința de pace ținută la San Francisco, sovieticii au pierdut bătaia; tratatul de pace cu Japonia a fost semnat de 49 națiuni necomuniste. Toate încercările rușilor de a zădărnici acest act au dat greș. Japonia intră în tabăra popoarelor cari luptă împotriva comunismului. În Washington se ține conferința Miniștrilor de Externe ale celor 3 mari puteri care luptă împotriva discuțiilor ce au loc aci, stă problema germană. În centrul mează să-și recapete în cel mai scurt timp posibil complectă suveranitate, - natural, este vorba de Germania Occidentală. O dată cu aceasta, ea va trebui să intre în planul de apărare al Europei, cu alte cuvinte, să contribuie cu forțe armate în ipoteza ~~probabilă~~ unui atac al Sovietelor. În Germania, opinia publică și partidele politice sunt împărțite pe această temă: unii sunt pentru o colaborare militară activă, alții, sunt contra și preconizează continuarea unei politici de expectativă, sau, în cazul unei acceptări, vor ca să se obțină pentru Germania cât mai multe și complete garanții (in ce privește vechile teritorii deslipite etc.) din partea puterilor occidentale.

- În Ottawa (Canada) se ține o altă conferință, a "Atlanticului". Și aceasta este închinată în partea ei principală problemei apărării Europei.

- Italia a cerut revizuirea păcii încheiate, reclamând Trieste, care fusese dat de jumătate Yugoslavilor, jumătate rămânând sub controlul lui UNO. - În Coreea, tratativele îndelungate în vederea unui armistițiu n'au dus la nici un rezultat. Luptele continuă. Se așteaptă o mare ofensivă din partea comunistilor. Americanii vor folosi arme noi, necunoscute până acum, pentru a zdrobi pe adversar. -- În Berlin (sectorul sovietic) s'a ținut Congresul mondial al tineretului comunist. Comunistii nu se prea pot lăuda cu rezultatele obținute. Tineretului i-s'a deschis ochii, începând să vadă că în dosul cortinei de fer nu domnește decât mizerie și teroare. Universitarii "progresiști" din São Paulo, reintorși recent din Berlin, au manifestat în fața Teatrului Municipal din acest oraș, ținând discursuri anti-comuniste și avertizând lumea de pericolul ce îl constituie comunismul pentru întreaga lume liberă. -

o o o o + + + C A L E N D A R + + + o o o o

OCTOMBRIE			
1. L.	Sf. Apostol Anania	10. M.	Sf. muc. Eulampiu și Eulampia
2. M.	Sf. muc. Ciprian și Iustina	11. J.	Sf. Apostol Filip
3. M.	Sf. muc. Dionisie Areopagitul	12. V.	Sf. muc. Prob, Tarach și Andronic
4. J.	Sf. păr. Eroțeu	13. S.	Sf. muc. Carp, Papil și Agatonica
5. V.	Sf. muc. Haritina	14. D.	Cuv. Paraschiva
6. S.	Sf. Apostol Toma	15. L.	Sf. muc. Lucian
7. D.	Sf. muc. Serghie și Vach	16. M.	Sf. muc. Longhin Sutașul
8. L.	Sf. cuv. Pelaghia	17. M.	Sf. proroc Osie
9. M.	Sf. Apostol Iacov	18. J.	Sf. Apost. evangh. Luca











